

卫生应急办公室

新型コロナウィルス感染肺炎 2月26日24時まで

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-02-27

来源：卫生应急办公室

2020年02月26日0時～24時までに、31省（自治区、直轄市）と新疆生産建設兵団が、新たに確診患者433例、死者29例（湖北省26例、北京、黒竜江、河南省で各1例）、疑似症例508例が増えたと報告した。

当日、新たに増えた治癒退院患者は**2,750**例、当日医学観察を解除された濃厚接触者**12,823**例、重症症例は**406**例の減少を示した。

（国家衛健委が**31**省（区、市）及び新疆生産建設兵団から受領した新型コロナウィルス感染肺炎に関する情報：）

新增患者数：**433**例；

新增死亡例：**29**例（湖北省**26**例）（湖北省**26**例、北京、黒竜江、河南省で各**1**例）；

新增疑似症例数：**508**例。

新增治癒退院者：**2,750**例；

当日医学観察解除された濃厚接触者：**12,823**例；

新增重症者：**-406**例；（8日連続でマイナス表示に！！）

02月26日24時時点で、**31**の省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団は、**現有**確診患者**43,258**例（うち重症者**8,346**例）、累計治癒退院者**32,495**例、累計死者**2,744**例、累計報告確診患者数**78,497**例、**現有**疑似症例**2,358**例を報告。追跡で見つかった濃厚接触者数累計は**652,174**人で、今なお医学観察中の濃厚接触者は**71,572**人となる。

（**31**省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団が報告した累計は）

現有確診患者数計：**43,258**例；

うち、重症例：**8,346**例；

治癒退院者数（累計）：**32,495**例；

死亡例（累計）：**2,744**例；

報告確診患者数（累計）：**78,497**例；

現有疑似症例数：**2,358**例；

濃厚接触者発見数（累計）：**652,174**人；

現在医学観察中：**71,572**人。

湖北省では新たに確診患者数**409**例（武漢市**383**例）、治癒退院者数**2,288**例（武漢**1,535**例）、死者数**26**例（武漢**19**例）が増え、現有確診患者数**39,755**例（武漢**32,392**例）のうち、重症患者数**7,984**例（武漢**7,049**例）が報告されている。累計治癒退院者数は**23,200**例（武漢市**13,328**例）、累計死者数は**2,641**例（武漢市**2,104**例）、累計確診患者数**65,596**例（武漢**47,824**例）となった。新たに疑似症例**403**例（武漢**341**例）が増え、現有疑似症例数は**2,019**例（武漢**1,459**例）となっている。

香港・マカオ・台湾地区での累計確診患者数は**133**例：

香港特別行政区で**91**例（治癒退院**24**例、死亡**2**例）、マカオ特別行政区**10**例（治癒退院**7**例）、台湾地区**32**例（治癒退院**5**例、死亡**1**例）となっている。

国外での確診患者数：**133**例：

香港**91**例（治癒退院**24**例、死亡**2**例）、

マカオ**10**例（治癒退院**7**例）、

台湾**32**例（治癒退院**5**例、死亡**1**例）；

- * **02月13日**の発表が大幅に遅れたが、湖北省が朝いちばんで14840人の患者を発表、その背景には、診断基準が湖北省と湖北省以外でダブルスタンダードになっていたものを湖北省の判断で「湖北省以外の診断・治療基準」に合わせたという湖北省と中央の間でのせめぎあいがあったのではと思われます。12日分以後の発表は、従来の発表スタイルに加えて『湖北省の発表内容』を報じるパラグラフを設置し、『湖北省の臨床診断患者数』という項目を立てて中央が発表するようになりました。
- * **02月8日**の発表時点で、大幅に発表のスタイルが変わりました。累計報告確診患者数 - 累計治癒退院者数 - 累計死亡者数 = 現有確診患者数で計算は合いました。現有確診患者数と累計確診患者数を項目分けして発表しているようです。
- * **02月6日**時点では、ハルビン市（黒竜江省）、温州市（浙江省）、内江市（四川省）、重慶市などでは都市封鎖が行なわれているようです。
- * **02月5日**も**6日**も湖北省の患者増加が緩やかに、また、疑似症例数の増加も緩やかになっている半面で、湖南省、広東省、浙江省などで増えているものと思われます。
- * **02月6日**からなぜか、追跡できた濃厚接触者数や医学観察解除者の位置が変更され、また、発表された内容の順序も変わっています
- * **01月28日**から国外での発生について突然非公表になっています。どうやら国家衛生健康委は、国外のことを書いて、国民の目をそらすことを諦めたというか、国外のことには興味関心を持たなくなつたようですね。
- * **2月21日**分については、① 湖北省のデータが含まれたり外されたりしている。②だが、死者数だけは湖北省が含まれている。③ 湖北省は**21日**についての発表をしていない。

<http://www.nhc.gov.cn/yjb/s7860/202002/369fb309edeb45abaf10645a9c8ceb40.shtml>

Epidemic situation of novel coronavirus pneumonia (by 24:00 of February 26)

Health Emergency Office www.nhc.gov.cn 2020-02-27 Source: Health Emergency Office

At 00:00 - 24:00 on February 26, 31 provinces (autonomous regions, municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:

433 newly diagnosed cases,
29 newly added death cases (26 in Hubei, 1 each in Beijing, Heilongjiang and Henan Province)
508 newly added suspected cases.

On the same day,
2,750 cases were newly cured and discharged,
12,823 close contacts were newly lifted from medical observation and
406 severe cases were reduced.

As of 24:00 on February 26, the cumulative reports of 31 provinces (autonomous regions and municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:

There are:
43,258 current diagnosed cases (of which 8,346 cases are severe cases) as of today,
cumulative total of 32,495 cases were discharged from the hospital and
cumulative total of 2,744 deaths.
cumulative total of 78,497 diagnosed cases were reported,
There are 2,358 current suspected cases.
A cumulative total of 652,174 close contacts were traced.
There are 71,572 close contacts in medical observation right now.

In Hubei Province;
409 new diagnosed cases in Hubei (383 cases in Wuhan). 2,288 cases were newly cured and discharged (1,535 in Wuhan), 26 new deaths (19 in Wuhan), currently there are 39,755 diagnosed cases (32,393 in Wuhan), of which 7,984 were severe cases (7,049 in Wuhan). There is a total of 23,200 cured and discharged patients (13,328 in Wuhan), a total of 2,641 died (2,104 in Wuhan), and a total of 65,596 diagnosed cases (47,824 in Wuhan). There were 403 newly suspected cases (341 in Wuhan) and at this moment, there are 2,019 suspected cases (1,459 in Wuhan) in total.

A total of 133 diagnosed cases were reported from Hong Kong, Macao and Taiwan:
91 cases in Hong Kong Special Administrative Region (24 cured and discharged, 2 had died),
10 cases in Macao Special Administrative Region (7 cured and discharged cases), and
32 cases in Taiwan (5 cured and discharged case, 1 had died).

:::::::::::::::::: 以下は中国語原文 ::::::::::::::::::::

截至 2 月 26 日 24 时 新型冠状病毒的肺炎疫情最新情况

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-02-27

来源：卫生应急办公室

2月26日0—24时，31个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告新增确诊病例433例，新增死亡病例29例（湖北26例，北京、黑龙江、河南各1例），新增疑似病例508例。

当日新增治愈出院病例2750例，解除医学观察的密切接触者12823人，重症病例减少406例。

截至2月26日24时，据31个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告，现有确诊病例43258例（其中重症病例8346例），累计治愈出院病例32495例，累计死亡病例2744例，累计报告确诊病例78497例，现有疑似病例2358例。累计追踪到密切接触者652174人，尚在医学观察的密切接触者71572人。

湖北新增确诊病例409例（武汉383例），新增治愈出院病例2288例（武汉1535例），新增死亡病例26例（武汉19例），现有确诊病例39755例（武汉32392例），其中重症病例7984例（武汉7049例）。累计治愈出院病例23200例（武汉13328例），累计死亡病例2641例（武汉2104例），累计确诊病例65596例（武汉47824例）。新增疑似病例403例（武汉341例），现有疑似病例2019例（武汉1459例）。

累计收到港澳台地区通报确诊病例133例：香港特别行政区91例（出院24例，死亡2例），澳门特别行政区10例（出院7例），台湾地区32例（出院5例，死亡1例）。

20200227A 新型コロナウィルス感染肺炎 2月26日24時まで(衛生応急弁公室)